

**PROTOKOL**  
**sa sastanka Mješovite komisije**  
**za drumski prevoz putnika i roba**  
**između**  
**Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije**  
**održanog 08.-09.oktobra 2019.godine u Sarajevu**

Sastanak bosanskohercegovačko-slovenačke Mješovite komisije za drumski transport putnika i roba održan je u Sarajevu 08.-09.oktobra 2019.godine. Lista učesnika je priložena u Prilogu br.1 ovog Protokola.

Prije usvajanja dnevnog reda iskazana je obostrana spremnost za rješavanje svih problema koji eventualno postoje u ovoj oblasti.

Na početku razgovora učesnici su se složili o sljedećem:

Dnevni red:

**Tačka 1.** Razmjena statističkih podataka o bosanskohercegovačko-slovenačkoj robnoj razmjeni s posebnim naglaskom na prevoz roba

**Tačka 2.** Drumski prevoz putnika

**Tačka 3.** Drumski prevoz roba

**Tačka 4.** Ostalo

**Ad. 1** Razmjena statističkih podataka o bosanskohercegovačko-slovenačkoj robnoj razmjeni s posebnim naglaskom na prevoz roba

Strane su razmijenile informacije o bosanskohercegovačko-slovenačkoj robnoj razmjeni s posebnim naglaskom na drumski prevoz roba.

Prezentovani su statistički podaci o robnoj razmjeni između dvije države od 2014.godine. Strane su zajednički konstatovale da je prisutan trend rasta obima robne razmjene između dvije države, te da u tom pravcu treba nastaviti sa aktivnostima na poboljšanju poslovnog ambijenta između dvije države.

**Ad. 2.** Drumski prevoz putnika

U uvodnom dijelu šef delegacije Bosne i Hercegovine je predstavio web portal [www.transportnedozvole.gov.ba](http://www.transportnedozvole.gov.ba)

*[Handwritten signature]*

*B.P.*

Portal je razvijen u cilju realizacije obaveza Ministarstva komunikacija i transporta BiH kad su u pitanju objave podataka kojima raspolaže Ministarstvo za oblast drumskog prevoza putnika i tereta. Istaknuto je da je portal namijenjen prevoznicima, vozačima, kontrolnim organima, kao i svim drugim subjektima koji traže pouzdane i tačne informacije za oblast međunarodnog i međuentitetskog drumskog prevoza putnika i tereta. Tako se, između ostalog, mogu pronaći podaci o prevoznicima koji su licencirani od strane Ministarstva komunikacija i transporta BiH, registri redova vožnji za autobuske linije (međunarodni, međuentitetski), pregledi izdatih dozvola za prevoz tereta, važeći sporazumi, propisi, aktuelni obrasci i dr.

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da je u posljednje vrijeme učestalo postupanje nadležnih kontrolnih organa Bosne i Hercegovine na način da isti traže dozvolu za ulazak praznog vozila.

Istaknuto je da je na sastanku Mješovite komisije koja je održana 01.10. i 02.10.2014.godine u Sarajevu dogovoreno da u skladu sa odredbama Interbus Ugovora, za obavljanje vanlinijskog prevoza putnika (ulazak praznog vozila), prevoznik nije dužan posjedovati dozvolu. Prilikom obavljanja pomenute vrste prevoza, prevoznik je, u skladu sa odredbama Interbus Ugovora, dužan posjedovati putni list (kontrolni dokument), sa spiskom putnika i ugovor o prevozu.

Uzimajući u obzir sve navedeno dogovoreno je da će bosanskohercegovačka strana ponovo upoznati nadležne kontrolne organe u Bosni i Hercegovini da u skladu sa odredbama Interbus Ugovora, za obavljanje vanlinijskog prevoza putnika (ulazak praznog vozila), prevoznik nije dužan posjedovati dozvolu. Prilikom obavljanja pomenute vrste prevoza, prevoznik je, u skladu sa odredbama Interbus Ugovora, dužan posjedovati putni list (kontrolni dokument), sa spiskom putnika i ugovor o prevozu.

Bosanskohercegovačka strana je zamolila slovenačku stranu da se u mjeri što je više moguće ubrza postupci kontrole i prelaska državne granice Republike Slovenije bez nepotrebnih zadržavanja prilikom obavljanja redovnog međunarodnog linijskog prevoza putnika. Istaknuto je da su zadržavanja na graničnom prelazu Macelj odnosno Bregani i po nekoliko sati.

Slovenačka strana je predložila da se kopije dozvola koje razmijenjuju nadležni organi Bosne i Hercegovine odnosno Slovenije, za obavljanje linijskog prevoza putnika, počev od 01.01.2020. godine razmijenjuju elektronskim putem. Bosanskohercegovačka strana je prihvatile prijedlog slovenačke strane. Dvije strane su dogovorile da će naknadno usaglasiti detalje u vezi razmjene dozvola elektronskim putem.

Bosanskohercegovačka strana je postavila pitanje mogućnosti prihvata putnika na tranzitnim linijama kroz Sloveniju prema zemljama EU. Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da će razmotriti ovo pitanje u saradnji sa državom odredišta i o istom obavjestiti bosanskohercegovačku stranu.

B.P.

Bosanskohercegovačka strana je ukazala na postupanje nadležnog organa Slovenije u slučajevima kada putnik posjeduje putnu ispravu koja nije validna, na način da se od bh. prevoznika zahtjeva da putnika koji posjeduje putnu ispravu koja nije validna vrati sa granice Slovenije. Predmetno postupanje ima za posljedicu kašnjenja, stvaranje nervoze kod ostalih putnika, prekoračenja vremena vožnje i dr. Bosanskohercegovačka strana je istakla da prevoznik nije ovlašćen da vrši pregled putne isprave putnicima prije otpočinjanja početka prevoza. Slovenska strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da će nakon razgovora sa nadležnim organima Slovenije obavjestiti bosanskohercegovačku stranu.

Dvije delegacije su konstatovale da se međunarodni linijski prevoz putnika obavlja isključivo autobusima. U cilju rješavanja problema nelegalnog prevoza i rada „na crno“ vozilima koja osim sjedišta vozača, imaju najviše osam sjedišta, dvije delegacije su saglasne da će vozilu registrovanom u drugoj državi zabraniti ulazak na svoju teritoriju, ukoliko obavlja prevoz putnika, koji po svojim karakteristikama ima sve odlike javnog prevoza (prevoz se obavlja istim ili sličnim itinererom, preko graničnog prelaza više puta u toku mjeseca sa najmanje jednim prelaskom granice u sedmici u odlasku ili dolasku, istim vozilom i sa putnicima koji se ne mogu dovesti u vezu sa prevozom u nekomercijalne svrhe građana-vozača ili vlasnika vozila), a ako vozač u vozilu ne posjeduje odgovarajuće odobrenje za tu vrstu prevoza putnika.

Delegacije su saglasne da će o istom upoznati nadležne kontrolne organe dvije države.

#### Ad. 3. Drumski prevoz roba

Bosanskohercegovačka strana je predložila liberalizaciju prevoza roba za/iz treće zemlje, odnosno ukoliko slovenska strana nije u mogućnosti da prihvati prijedlog liberalizacije, bosanskohercegovačka strana je predložila povećanje kontingenta dozvola za obavljanje prevoza roba za/iz treće zemlje.

Slovenska strana je konstatovala da nije u mogućnosti da prihvati prijedlog bosanskohercegovačke strane za liberalizaciju prevoza roba za/iz treće zemlje, kao ni povećanje kontingenta dozvola za obavljanje prevoza roba za/iz treće zemlje.

Nakon kraće diskusije delegacije su dogovorile da kontigent dozvola za prevoz roba za/iz treće zemlje ostaje isti, odnosno 6000 dozvola. Što se tiče upotrebe dozvola za treće zemlje, važi da se jedna dozvola upotrebljava za jedan ulazak i jedan izlazak pod teretom, bez vremenskog ograničenja, a u periodu važenja dozvole. To znači da se ista dozvola može upotrijebiti za jedan ulazak i za jedan izlazak pod teretom, pri čemu nije nužno da izlazak slijedi ulasku i obrnuto. Ulasku ili izlasku mogu slijediti i druge vrste prevoza. Za ulazak ili izlazak praznog vozila nije potrebna dozvola.

Bosanskohercegovačka strana je informisala slovensku stranu u vezi sa zabranom tranzitnog saobraćaja teretnih vozila iznad 7,5 t maksimalne dopuštene mase na sedam od ukupno 16 graničnih prelaza između Republike Hrvatske i Republike Slovenije.

D

BP

Slovenačkoj strani su predstavljeni problemi s kojima se susreću bh.prevoznici nakon uvođenja prethodno navedenih zabrana, izraženi u dodatnim kilometrima i troškovima zbog obilazaka, te velikom gubitku vremena zbog zadržavanja na otvorenim graničnim prelazima.

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da nema mandat u pogledu rješavanja problema koji se odnosi na zabranu tranzitnog saobraćaja teretnih vozila iznad 7,5 t maksimalne dopuštene mase na sedam od ukupno 16 graničnih prelaza između Republike Hrvatske i Republike Slovenije.

Bosanskohercegovačka strana će se zvanično obratiti Ministarstvu infrastrukture Republike Slovenije po pitanju problema koji se odnosi na zabranu tranzitnog saobraćaja teretnih vozila iznad 7,5 t maksimalne dopuštene mase na sedam od ukupno 16 graničnih prelaza između Republike Hrvatske i Republike Slovenije.

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da je uspostavila proceduru izdavanja e-CMR, i pozvala bosanskohercegovačku stranu da pristupi protokolu.

#### **Ad. 4. Ostalo**

Bosanskohercegovačka strana je istakla pitanje elektronske naplate putarine, odnosno naplate kazne u slučaju kada dođe do promjene registarskih oznaka na vozilu, a ista nije registrovana na vrijeme u sistemu DARS-a. Također, istaknuto je i pitanje naplate visine novčane kazne u slučaju kada prevozniku, primjera radi nedostaje 2 €, a istom se naplati novčana kazna u iznosu od 500 €.

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da će o problemima koji se odnose na visinu naplate novčanih kazni u pomenutim slučajevima upoznati nadležni organ u Sloveniji odnosno DARS.

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da su u posljednje vrijeme vozači kojima je izdata slovenačka vozačka dozvola na osnovu važeće bosanskohercegovačke dozvole evidentirani problemi prilikom obavljanja prevoza na teritoriji Savezne Republike Njemačke. Bosanskohercegovačka strana je informisala slovenačku stranu da između Bosne i Hercegovine i Savezne Republike Njemačke postoji zaključena Zajednička izjava kojom je trenutno uređeno uzajamno priznavanje i zamjena za vozačke dozvole „B“ kategorije, a vode se aktivnosti za priznavanje ostalih kategorija i podkategorija.  
O ovom pitanju dvije strane će naknadno razmijeniti sve raspoložive informacije.

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu o propisu koji je stupio na snagu, a koji se odnosi na odvoženje vozila koja su ostala u kvaru na autoputevima kroz Sloveniju (autobus, teretno vozilo). Bosanskohercegovačka strana je zamolila slovenačku stranu da dostavi predmetne informacije kako bi o istim mogli upoznati bh.prevoznike.

U cilju razmjene informacija dogovorene su sljedeće kontaktne tačke:

sa bosanskohercegovačke strane :

- Miroslav Đerić, miroslav.djeric@mkt.gov.ba

B.P.

sa slovenačke strane

- Tanja Kocjančić, tanja.kocjancic@gov.si

Pregовори су protekli u radnom i prijateljskom okruženju.

Slovenačka delegacija je pozvala bosanskohercegovačku delegaciju na sljedeći sastanak Mješovite komisije koji će se održati u Republici Sloveniji u skorije vrijeme.

Protokol je sastavljen u dva identična primjerka, na jednom od službenih jezika u upotrebi u Bosni i Hercegovini.

Za delegaciju Bosne i Hercegovine



Zoran Andrić

Za delegaciju Republike Slovenije



Bogdan Potokar

**Članovi delegacije Bosne i Hercegovine**

1. Zoran Andrić, pomoćnik ministra, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH, šef delegacije,
2. Adis Šehić, glavni inspektor, Inspektorat, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH,
3. Miroslav Đerić, stručni savjetnik, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH,
4. Samir Planinčić, stručni savjetnik, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH,
5. Zijad Sinanović, sekretar Udruženja međunarodnih drumskih prevoznika tereta Spoljnotrgovinske komore Bosne i Hercegovine,
6. Željko Žepić, potpredsjednik Odbora Udruženja međunarodnih drumskih prevoznika tereta Spoljnotrgovinske komore Bosne i Hercegovine,
7. Nijaz Duraković, član Odbora Udruženja međunarodnih drumskih prevoznika tereta Spoljnotrgovinske komore Bosne i Hercegovine,
8. Irnis Delija, sekretar Udruženja prevoznika u međunarodnom i međuentitetskom drumskom povezivanju putnika Spoljnotrgovinske komore Bosne i Hercegovine,
9. Ibrahim Kerla, potpredsjednik Udruženja prevoznika u međunarodnom i međuentitetskom drumskom povezivanju putnika Spoljnotrgovinske komore Bosne i Hercegovine.

**Članovi delegacije Republike Slovenije**

1. Bogdan Potokar, Ministarstvo infrastrukture Republike Slovenije, Šef delegacije,
2. Tanja Kocjančič, Ministarstvo infrastrukture Republike Slovenije
3. Milan Slokar, Gospodarska komora Slovenije,
4. Natalija Repanšek, Zanatsko-preduzetnička komora Slovenije, Sektor za transport
5. Dean Žunić, Zanatsko-preduzetnička komora Slovenije, Sektor za transport,
6. Peter Mirt, Zanatsko-preduzetnička komora Slovenije, Sektor za transport.

*(Handwritten signature)*

*B.P.*